

A close-up, high-speed photograph of water splashing, creating a dynamic and refreshing visual. The water is captured in mid-air, with individual droplets and a turbulent flow of liquid. The color palette is a range of blues, from light sky blue to deep, rich navy blue, creating a sense of depth and movement. The lighting is bright, highlighting the textures and reflections on the water's surface.

**aqua**

HOTEL

BEHANDLUNGSKARTE



Ein Wunder der Natur,  
aus Wasser und Erde



# AQUAHEALTH

Entdecken Sie das antike faszinierende **Fango-Ritual** wieder, seine warme, körperumschmeichelnde Weichheit, wohltuend und heilsam gegen den kleinen und großen körperlichen Stress.

Und nach dem **Bad in Ozonbläschen** lassen Sie sich mit einer der entspannenden Massagen aus unserer **Massagenkarte** verwöhnen, die Sie nach dem Fangobad angenehm belebt und regeneriert

# TRADITIONELLE THERMALKUR

# INHALATIONEN UND AEROSOL

ÄRZTLICHE KONTROLLUNTERSUCHUNG UND ZULASSUNG ZUR THERMALKUR	29
REIFER THERMALFANGO DOC MIT DUSCHE UND THERMALBAD	29
REIFER TEILKÖRPER-THERMALFANGO DOC	19
THERMALBAD	19
OZONISIERUNG DES THERMALBADS	6
INHALATIONEN MIT JODSALZ- UND BROMHALTIGEN THERMALWASSER	8
AEROSOL MIT JOD-BROMSOLE-WASSER	8



# AQUATOUGH

Eine **Massage** ist ein Erlebnis von Annehmlichkeiten und Relax, eine wohltuende Emotion, die Sie, je nach Bedarf, Ihrem eigenen Wohlbefinden anpassen können, oder auch nur um Ihr eigenes Wohlbefinden zu befriedigen. Es wird immer eine Überraschung sein, Spannung und Stress auflösen zu können und das delikate Gleichgewicht von Körper und Geist wieder herstellen zu können.

Teils fest, teils sanft bringen die Massagebewegungen die Muskelverspannungen, die von Haltungsfehlern herrühren, zum Verschwinden. Auf unserer Karte werden sowohl traditionelle- als auch orientalische-holistische Massagen angeboten.

# TRADITIONELLE

## **THERAPEUTISCHE GANZKÖRPERMASSAGE**

Dauer 55 Minuten

49

Die Therapeutische Ganzkörpermassage empfiehlt sich besonders nach der Fangokur, um die Durchblutung zu fördern, die Muskulatur zu stärken, die Spannkraft zu erhöhen und den Körper zu entspannen

## **KLASSISCHE MASSAGE**

Dauer 25 Minuten

29

Ganzkörpermassage mit traditioneller Massagetechnik. Feine Öle und Cremes begünstigen das Gleiten der Hände beim sanften Massieren der Muskeln

## **ANTISTRESS MASSAGE**

Dauer 55 Minuten

49

Diese wohltuende Ganzkörpermassage hat vor allem eine entspannende und entkrampfende Wirkung. Sie ist besonders für diejenigen geeignet, die viel Zeit hinter dem Lenkrad verbringen und für überbeschäftigte Menschen, die unter einem emotionellen Dauerdruck leben



# TRADITIONELLE

## **ZERVIKALMASSAGE**

Dauer 25 Minuten

29

Diese Massage soll Verspannungen lösen, die im täglichen Leben oft in der Halswirbelregion entstehen und dadurch funktionelle Störungen verursachen, wie z. B. Kopfschmerzen, Migräne oder Halsstarre

## **SPORTMASSAGE**

Dauer 25 Minuten

29

Eine Massagetechnik, die die Entschlackung und Abführung von Milchsäuren und Giftstoffen fördert, die bei sportlichen Aktivitäten entstehen. Mit Hilfe der "pumpenden" Drainage-Bewegungen werden diese Giftstoffe über das lymphatische System abgeführt

## **BELEBENDE MASSAGE MIT AROMAÖLEN**

Dauer 25 Minuten

29

Eine Technik, die durch die Anwendung von warmen Aromaölen das Wohlbefinden bei der Massage noch steigert und der stimulierenden Wirkung dieser Behandlung eine beruhigende "Duftnote" hinzufügt

A dynamic splash of water against a clear blue sky, with various droplets and larger splashes creating a sense of movement and freshness.

EMOTIONELLE

## **SCHOKOLADE MASSAGE**

Dauer 55 Minuten

49

Das antike Getränk der Azteken ist jetzt der Leitfaden für eine exklusive Behandlung! Der Kakao enthält Antioxidantien, die eine gefäßerweiternde Wirkung haben und die Durchblutung fördern. Er stimuliert die Synthese von Endorphinen, er hat auch leichte, schmerzlindernde Eigenschaften und auch erweichende, gleitende, entfettende und schützende Wirkungen auf die Haut

## **VANILLE MASSAGE**

Dauer 55 Minuten

49

Eine angenehme Variante zum Thema Süßigkeiten. Die Vanille Massage ist die perfekte Behandlung für jene, die die wundervollen Momente der Massage zu einem vielseitigen Empfindungserlebnis machen wollen



## LEMON & ORANGE MASSAGE

Dauer 55 Minuten

49

Diese Behandlung nutzt die anregenden und erfrischenden Eigenschaften der Zitrusfrüchteextrakte, die durch die angenehme Massage der Therapeuten langsam tief in die Haut eindringen

## HOT STONE THERAPY

Dauer 80 Minuten

74

Diese Massage wurde traditionell von den indischen Schamanen ausgeübt. Runde, glatte lava- und Basaltsteine, bis auf eine Temperatur von ca. 50° erhitzt, werden von den Therapeuten der Energiezentren des Körpers (Chakren) entlang aufgelegt

## KALIFORNISCHE MASSAGE

Dauer 55 Minuten

49

Eine Massage mit duftenden, warmen Ölen, die den Akzent auf den Kontakt zwischen Therapeuten und Kurpatienten legt.

## CANDLE MASSAGE

Dauer 55 Minuten

54


Der neueste Trend in Bezug auf Massagen. Dies ist eine komplette Behandlung, welche die Vorteile einer intensiven Massage unter Beteiligung der fünf Sinne und der Empfindung der Hydratation verbindet. Es ist sowohl für den Körper als auch für die Seele entspannend, die Haut wird weicher, weil die warme in der Kerze beinhaltete Pflanzenöl-Butter in die Haut besser eindringen kann als ein normales Massagenöl

## “HIMMEL UND ERDE” – MASSAGE

Dauer 55 Minuten

49

Relaxante Kopf-Hände- und Fussmassage für eine komplette Entspannung gegen Stress und den psychologischen Druck



## HOLISTISCHE UND AYURVEDISCHE

### **FUSSREFLEXZONENMASSAGE**

Dauer 55 Minuten

49

Die Chinesen nannten sie On Zu Su (die Kunst der Fersenmassage). In Wirklichkeit wird aber der Fingerdruck auf den ganzen Fuß ausgedehnt

### **SHIATSU MASSAGE**

Dauer 55 Minuten

49

Eine Massageart, die sich auf die Akupunkturpunkte konzentriert. Ihr Ursprung liegt in der traditionellen chinesischen und japanischen Medizin und besteht hauptsächlich aus dem Druck der Finger auf bestimmte Punkte des Körpers

### **ABHYANGA MASSAGE**

Dauer 55 Minuten

54

Abhyanga heißt "Massage mit den Händen ...und mit dem Herzen". Eine Massage mit kostbaren warmen Kräuterölen, die eine tief eindringende belebende Wirkung auf Haut und Muskulatur ausübt

## **PINDASWEDA MASSAGE**

Dauer 55 Minuten

74

Eine sanfte Ganzkörpermassage mit warmen Kräutersäckchen. Wärme und Kräuter lassen Schwellungen zurückgehen und lösen die in den Geweben angesammelten Giftstoffe

## **SHIRODARA STIRNGUSS**

Dauer 55 Minuten

54

Eine klassische Behandlung aus der ayurvedischen Tradition. Eine Kombination von holistischen Behandlungen, die auf den ganzen Körper mit sanften, zarten Berührungen angewandt werden. Dabei wird körperwarmes Öl stetig tropfenweise auf den Mittelpunkt der Stirn (das dritte Auge) gegossen. Das warme Öl rinnt über die Stirn und umgibt den Kopf wie ein Lichtstrahl, was ein außergewöhnliches Wohlgefühl erzeugt

## **HAWAI-MASSAGE "LOMI LOMI"**

Dauer 55 Minuten

54

Die Lomi Lomi Massage war einst auf Hawaii ein Ritual, das den Übergang in einem neuen Lebensabschnitt kennzeichnete und den Menschen zum wahren Ich-Bewusstsein und zur körperlichen und geistigen Reife führte.

Entspannend und entkrampfend, durch abwechselnd sanft streichelnde und schnelle feste Bewegungen, die Seelenfrieden und Gelöstheit vermitteln. Diese Behandlung ist sehr wirksam bei Depressionen, Angstzuständen und Muskelsteifheit

# REHABILITATION



## **WATSU**

Dauer 40 Minuten

49

Water Shiatsu ( Watsu) ist eine Variante des Shiatsu, die im Thermalschwimmbad getaucht und von dem Therapeuten gestützt vermittelt sie das Gefühl des Schwebens, während sich die Muskeln entspannen und die Gelenke entlastet werden. Diese Methode ist besonders entspannend, hervorragend geeignet zum Abbau von Muskelverspannungen und hilfreich bei der Verbesserung der Gelenkbeweglichkeit und der Haltung

## **PHYSIO- UND KINESIOTHERAPIE**

Dauer 25 Minuten

29

Die Physio- und Kinesiotherapie wird mit der Rehabilitation im warmen Wasser verbunden und vom hochgeschulten Fachpersonal durchgeführt

# ÄSTHETISCHE

## **TEILLYMPHDRAINAGE DER BEINE**

Dauer 25 Minuten

29

Eine sanfte Behandlung, die die Gewebeflüssigkeit über die Lymphbahnen abtransportiert und ein wohltuendes Gefühl von Leichtigkeit und Wohlbefinden der Beine verleitet

## **“TOTAL BODY” LYMPHDRAINAGE**

Dauer 55 Minuten

49

Durch rhythmische und sanfte Bewegungen der Lymphbahnen entlang, unterstützt der Therapeut den Abfluss von Flüssigkeitsansammlungen im Gewebe. Erleben Sie eine Stunde mit sanft streichenden Bewegungen, ein Hochgenuss zur totalen Entspannung

## **ANTIZELLULITIS-MASSAGE**

Dauer 25 Minuten

29

Energische Massage zur Anregung der Durchblutung und zum Abbau der Fettablagerungen besonders an Oberschenkel und Po



# AQUABEAUTY

Nach dem Vorbild der tausendjährigen Begeisterung für die Gesundheit, die unsere Geschichte kennzeichnet, sorgen wir für Ihr leibliches und seelisches Wohl in der entspannenden Atmosphäre unseres **Wellness & Beauty Centers – “AquaZone”** lassen Sie sich verwöhnen!

Für Ihre Schönheitsbehandlungen verwenden wir, außer der großen Professionalität unserer Therapeuten, nur natürliche Produkte der berühmten Kosmetik-Firma Comforte Zone.



# GESICHT

## **KOMPLETTE GESICHTSBEHANDLUNG**

Dauer 55 Minuten

49

Schönheitsbehandlung für die Gesichtshaut, bestehend aus einem Peeling mit hautspezifischen Produkten, einer nachfolgenden Gesichtsmassage und einer abschliessenden speziellen Maske bzw. Lehmmaske

## **FANGO- UND TONMASKE**

Dauer 25 Minuten

29

Aus dem Fango von Abano Terme, ein wertvolles Geschenk für die tendenziell fettige Haut durch seine regulierende und reinigende Wirkung

## **AROMATIC BEAUTY TOUCH**

Dauer 55 Minuten

54

### **ANTISTRESS SAUERSTOFFANREICHERND**

Aromatherapie verbunden mit feuchtigkeitsspendender und sauerstoffanreichernder Wirkung, eine interessante Technik aus dem antiken Ägypten für eine totale Entspannung der Gesichtsmuskulatur

## **HYDRAMEMORY**

Dauer 55 Minuten

54

### TIEFENHYDRATATIONSBEHANDLUNG MIT TIEFENWIRKUNG

GESICHTSLIFTING Kosmetisches Lifting,  
sofort wirksam und ohne Skalpell.

Die Kombination von Alpha-Hydroxysäuren, Vitamin C  
und Lifting-Wirkstoffen erzeugt ein ausserordentlich  
wirksames Gemisch

## **SKIN RESONANCE**

Dauer 55 Minuten

54

### FÜR EMPFINDLICHE HAUT

Beruhigende, ausgleichende und schützende  
Behandlung für empfindliche Haut, die zu Rötungen,  
Couperose und Brüchigkeit der Kapillaren neigt

## **ACTIVE PURENESS REBALANCING**

Dauer 55 Minuten

59

### REINIGENDE UND AUSGLEICHENDE BEHANDLUNG

Tiefenreinigung, die der Haut ihr frisches und kompaktes  
Aussehen zurückgibt, besonders geeignet bei öligem und  
unreiner Haut

## **GLORIUS SKIN**

Dauer 25 Minuten

34

### GESICHTSLIFTING

Kosmetisches Lifting wirksam ohne Skalpell.  
Die Kombination von Alpha-Hydroxysäuren, Vitamin C  
und Lifting-Wirkstoffen erzeugt ein wirksames Gemisch  
für eine kompakte Haut

## **AKTIONSSUBLIME**

Dauer 40 Minuten

44

### BIOSYNERGETISCHE ANTIAGEING-BEHANDLUNG

Aufbauende Antiageing-Behandlung, die gleichzeitig  
verschiedenen Problemen wie Falten und freien  
Radikalen entgegenwirkt

## **CHRONO-REVERSER COLLAGEN**

Dauer 55 Minuten

54

### BEHANDLUNG MIT ALPHA-HYDROXYSÄUREN UND KOLLAGEN.

Eine aussergewöhnliche Aufbaubehandlung zur  
Belebung und Tiefenhydratation der Haut





# GESICHT

## **EYE SUPREME**

Dauer 25 Minuten

34

### ANTIAGEING-BEHANDLUNG DES AUGENBEREICHS

Mildert Tränensäcke, Augenschatten und Falten um die Augen. Nährt das augenumgebende Gewebe und verleiht einen lebhaften Blick

## **LIP BLOOMING**

Dauer 25 Minuten

24

### LIPPEN(-RAND)AUFFÜLLENDE BEHANDLUNG

Spezifische Behandlung gegen rissige Lippen und zur Milderung der kleinen senkrechten Lippenfalten

## **HYDRA PERFORMANCE**

Dauer 40 Minuten

44

### TIEFENHYDRATATION FÜR DEN HERRN

Spezifische Behandlung für feuchtigkeitsarme und trockene Haut, die dem Stress von Klimaanlagen ausgesetzt ist

## **GESICHTS-LYMPHDRAINAGE MIT MASKE**

Dauer 55 Minuten

49

Sanfte Massage mit gewebsentwässernder Wirkung kombiniert mit einer spezifischen Creme



# KÖRPER

## **REVITALIZING FIRMING MUD**

Dauer 55 Minuten

64

### BELEBEND MIT ESSENTIELLEN ÖLEN UND MEERESALGEN

Wirksame Behandlung zur Festigung und Straffung der Gewebe. Die hautstraffende Wirkung mildert und beugt Dehnungsstreifen vor

## **TONE UP**

Dauer 55 Minuten

64

Revitalisierende und gewebefestigende Behandlung zur Straffung der Brust und zur Vorbeugung von Geweberschlaffungen

## **AROMASOUL SCRUB RITUAL**

Dauer 55 Minuten

59

### REGENERIERENDE UND NÄHRENDE BEHANDLUNG MIT AROMAÖLEN

Effektvolles Ritual für den Körper in Anlehnung an antiken Traditionen der vier Aromasoul-Gebiete der Welt (Arabian - Mediterranean - Indian - Oriental) zur Verjüngung der Gewebe, das jeder Haut Glätte und neuerlichen Glanz schenkt

## **WEINTRAUBENPFLEGE**

Dauer 55 Minuten 59

Die Körper- und Gesichtshaut wird weicher und diese Behandlung hat auch eine drainierende Wirkung. Das Öl ist reich an Nährstoffen und mehrfach ungesättigten Fettsäuren, es wirkt regenerierend und pflegend und hat eine starke Antioxidationswirkung. Eine Stunde Verwöhnung mit einem sanften Peeling, Maske und Massage mit Weintraubenkernöl

## **FANGO GEGEN ZELLULITIS**

Dauer 25 Minuten 34

Gründliche Behandlung zur Bekämpfung auch der langjährigen Zellulitis. Dränierend und übt eine wohltuende Aktion auf den Blutkreislauf aus, es hat eine straffende Wirkung und eine Minderung der sklerotisierten Fettablagerungen

## **DRENAL ACTIVE**

Dauer 40 Minuten 44

Aktiv-dränierende Behandlung, reich an Meeressalz und blauen Algen der Bretagne. Abmagerungs- und Dränierungsaktion. Diese Behandlung bekämpft die Schwellungen und ermöglicht eine Hautregenerierung für eine weiche Haut

## **DRUCKTHERAPIE**

Dauer 25 Minuten 29

Das Geheimnis, um durch sukzessive und gezielte Druckmassagen, Metabolismus und Blut- und Lymphkreislauf zu verbessern

## **MANIKÜRE**

Dauer 25 Minuten 24

Eine angenehme Schönheitsbehandlung für eine weiche und samtige Haut und perfekt gepflegte Fingernägel

## **PEDIKÜRE**

Schönheitsbehandlung - Dauer 25 Minuten 29  
Heilpediküre - Dauer 55 Minuten 44

Behandlung für die Schönheit und Gesundheit der Füße: Fussbad mit Vibrationsmassage, eine Tiefenschönheitspflege und eine angenehme Massage für eine weiche Haut.

## **SOLARIUM**

1 Sitzung 15 minuten 14  
3 Sitzungen 15 minuten 34  
5 Sitzungen 15 minuten 49



## GESICHT UND KÖRPER

### **TRANQUILLITY RITUAL TREATMENT**

Dauer 55 Minuten

59

#### AROMABEHANDLUNG FÜR GESICHT UND KÖRPER

Die kostbare Kombination von weichen Cremes, aromakologischen Düften und einer raffinierten Entspannungsmassagetechnik macht diese Behandlung zu einer einzigartigen Erfahrung für die Befreiung von Geist und Körper von Spannungs- und Stresszuständen

### **SUN SOUL RITUAL**

Dauer 55 Minuten

59

#### BRÄUNUNGS-ANTIAGEINGBEHANDLUNG FÜR GESICHT UND KÖRPER

Behandlung mit Dreifachwirkung zur Revitalisierung der Gesichts- und Körperhaut und um ihr einen natürlich goldenen Schimmer zu verleihen und sie vor Oxydationsschäden zu schützen



# GESICHT UND KÖRPER

## **HONEY TREATMENT**

Dauer 55 Minuten

49

Schönheitsbehandlung für den Körper mit Peeling und darauffolgender weichmachender und nährender Honig-Maske und –Massage

## **APPLE CODDLES**

Dauer 55 Minuten

49

Grundbehandlung mit wohlriechenden und anregenden Extrakten aus grünen Äpfeln, mit Peeling, Maske und abschließender Entspannungsmassage

## **SACRED NATURE**

Dauer 55 Minuten

59

NÄHRENDES UND SPANNKRAFT VERLEIHENDES RITUAL FÜR GESICHT UND KÖRPER

Originelle Massagebehandlung zum Wohle von Gesicht und Körper mit ausschließlich natürlichen und zertifiziert biologischen Wirkstoffen. Weiche Cremes und betörende Düfte für ein Ritual zur totalen Entspannung



# [ **comfort zone** ]

a complete sense of beauty

Willkommen in der [ **comfort zone** ]  
einem exklusiven Bereich, der Ihnen  
Erholung vom Alltagsstress bietet und  
Sie zu einer unvergesslichen Reise in  
ein berausches Reich der Sinne mit  
ungeahnter Wirkung einlädt.

Eine sublimen Erfahrung des absoluten  
Wohlgefühls, eine inspirierende  
Philosophie, ein völlig neues Produkt- und  
Behandlungssystem, ein Ambiente, dessen  
Design-elemente, die Weisheit der Natur und  
die Erkenntnisse der Wissenschaft in sich  
vereinen, um dem Körper vortreffliche Pflege  
und den Sinnen Vergnügen zu bieten.

# [ **comfort zone** ]

a complete sense of beauty



# AQUARELAX ZONE

Für Ihre Entspannung,

eine erholsame Oase “unter den Sternen”  
mit Biosaune und Dampfbad, Kräutertee-  
und Vitaminsaftecke, Gym Corner mit  
Technogym-Ausstattung,

Solarium für eine sanfte und natürliche

Bräunung und dem Aqua Zone  
Shoppingsbereich, wo Sie die besten  
Produkte für Ihre Schönheit kaufen können.



Viale Mazzini 11  
35031 Abano Terme · PD  
Tel +39 049 8600288  
Fax +39 049 8601485  
info@hotelaqua.it

**[www.hotelaqua.it](http://www.hotelaqua.it)**